

Herzlich Willkommen
im
Restaurant & Steakhaus
"Am Kamin"



Wir wünschen Ihnen einen
angenehmen Aufenthalt und
einen guten Appetit.

Fam. Delic

Öffnungszeiten:

Di – So : 11.30 – 14.30 Uhr (Küche bis 14.00 Uhr)
17.30 – 22.30 Uhr (Küche bis 22.00 Uhr)

Montag : Ruhetag

Tel: 04351 – 44469 o. 44499

Homepage: www.am-kamin.de

Mail: info@am-kamin.de

Aperitifs



256	Martini Rosso	5 cl	2,30 €
257	Martini Bianco	5 cl	2,30 €
258	Prosek	5 cl	2,30 €
260	Campari	2 cl	1,80 €
261	Campari mit Orangensaft	1 dl	2,60 €
262	Cherry	5 cl	2,30 €

Warme Vorspeisen *warm starter*

92	Omelette mit Champignons <i>omelette with mushrooms</i>	6,60 €
93	Omelette mit Feta-Käse <i>omelette with feta cheese</i>	6,60 €

Kalte Vorspeisen *cold starter*

95 Feta-Käse mit Brot
Feta cheese with bread



7,50 €

Suppen *soups*

281	Tomatensuppe <i>tomato soup</i>
282	Bohnensuppe <i>bean soup</i>
283	Knoblauchsuppe <i>garlic soup</i>
284	Tagessuppe <i>soup of the day</i>



3,20 €
3,80 €
3,80 €
3,20 €

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

Salate *salad*



265	<i>Beilagensalat side salad</i>	1,90 €
266	<i>Weißkohlsalat slaw</i>	1,90 €
267	<i>Tomatensalat tomato salad</i>	2,50 €
268	<i>Gurkensalat cucumber salad</i>	2,50 €
269	<i>Gemischter Salat mixed salad</i>	2,50 €
270	<i>Grüner Salat green salad</i>	2,50 €
271	<i>Salatteller salad plate</i>	5,50 €
273	<i>Salatteller mit Feta-Käse salad plate with feta cheese</i>	9,60 €
274	<i>Salatteller mit Thunfisch salad plate with albacore</i>	8,60 €
275	<i>Salatteller mit argentinischen Rumpsteak Salad plate with an argentinian rump steak</i>	18,10 €
276	<i>Salatteller mit argentinischen Filetsteak Salad plate with argentinian filet steak</i>	22,60 €
277	<i>Salatteller mit Putensteak salad plate and turkey steak</i>	12,80 €

*Ohne besonderen Wunsch werden die Salate mit
American-Dressing angerichtet.*

Für unsere kleinen Gäste

for the little ones

85	Räuber Hotzenplotz <i>Schnitzel "Wiener Art" mit Potato Wedges, Salat Escalope with potato wedges and salad</i>	6,00 €
86	„Dumbo“-Teller <i>Cevapcici mit Potato Wedges, Salat. Cevapcici with potato wedges and salad</i>	6,00 €
87	Winnetouspieß <i>Fleischspieß mit Potato Wedges, Salat. Meat skewer with potato wedges and salad</i>	6,00 €
88	Max & Moritz <i>Hähnchen Crossies mit Potato Wedges Salat. Chicken nuggets with potato wedges and salad</i>	6,00 €

Nur für Kinder bis 14 Jahre!!



► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer
längeren Wartezeit rechnen.
- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

Balkan-Spezialitäten

vom Grill *balkan-specialities from the BBQ*



12,80 €

► 1 **Putensteak „Opatija“**

Paniertes Putensteak gefüllt mit Feta-Käse, mit Sauce Hollandaise, Herzogin-Kartoffeln und Salat.

Turkey steak (breaded) filled with cheese, hollandaise sauce, with duchess potatoes, and salad

2 **Schweinefilet „Raffinesse“**

Geschnetzeltes Schweinefilet in pikanter Champignon-Cremesoße, dazu Herzogin-Kartoffeln und Salat.

pork fillet cut into strips in piquant sauce, with duchess potatoes and salad

12,80 €

3 **Cevapcici**

Hackfleischrollen mit Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.

rolls of mince meat with djuvec rice, potato wedges and salad

9,50 €

4 **Raznjici**

2 Spieße mit Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.

2 skewer with djuvec rice, potato wedges and salad

9,80 €

5 **Pola-Pola**

4 Cevapcici, 1 Spieß, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.

4 cevapcici, 1 skewer with djuvec rice, potato wedges and salad

9,90 €

6 **Balkanleber " Rinder-Leber"**

Gegrillte Scheiben Leber mit gebratenen Zwiebeln,

1 schiebe Speck, Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.

barbecued slaps of liver with fried onions, 1slap of bacon, djuvec rice, potato wedges and salad

9,50 €

► 7 **Cobanska Pljeskavica**

Hacksteak mit Feta-Käse gefüllt, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.

minced steak filled with feta cheese, with djuvec rice, potato wedges and salad

11,70 €

8 **Zigeuner-Spieß**

Argentinisches Rumpsteak, 2 Nackensteak und magerer Speck am Spieß, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.

Argentinian rump steak, 2 steaks from the neck and lean bacon skewered, with djuvec rice, potato wedges and salad

13,60 €

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.

Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.

- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

- 9 Grillteller**
3 Cevapcici, 1 Spieß, 1 Kotelett, Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
3 cevapcici, 1 skewer, 1 chop, djuvec rice, potato wedges and salad 11,90 €
- 10 Balkanteller**
3 Cevapcici, 1 Spieß, Schweinefilet, Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
3 cevapcic, 1 skewer, pork fillet, djuvec rice, potato wedges and salad 12,50 €
- **11 Putensteak "Altenhof"**
Putensteak gefüllt mit Brokkoli, Kräuterbutter, und Feta-Käse, dazu Sauce Hollandaise, Steakhausbrot, Herzogin-Kartoffeln und Salat.
turkey steak filled with brokkoli and feta cheese, bread from the steak house, hollandaise sauce, duchess potatoes and salad 13,20 €
- 12 Räuberfleisch**
Hacksteak, Nackensteak, 1 Spieß, 1 Kotelett, mit Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
minced meat steak, steak from the neck, 1 skewer, 1 chop with djuvec rice, potato wedges and salad 13,50 €
- 13 Piraten-Pfanne ca. 400 gr.**
Lammfilet, Rumpsteak, Putensteak, Hacksteak, Bratkartoffeln, grüne Bohnen mit Speck und Salat.
lamb fillet, turkey steak, minced meat steak and rump steak with green beans with bacon, fried potatoes and salad. 24,10 €
- 14 Zigeuner-Paprika-Kotelett**
2 panierte Koteletts mit Zigeunersauce, Potato Wedges Djuwetschreis und Salat.
2 breaded chops with a special tomato sauce, potato wedges, djuvec rice and salad 11,50 €
- 15 Samobor-Kotelett**
2 gegrillte Koteletts mit Knoblauchsauce, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
2 barbecued chops with garlic sauce with djuvec rice, Potato wedges and salad 11,50 €
- 16 Holzfällersteak 300 gr.**
Schweinenackensteaks mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln und Salat.
Steak from the pork's neck with fried onions, fried potatoes and salad 11,50 €
- 17 Split-Pfanne**
2 Cevapcici, 1 Kotelett, 1 paniertes Schnitzel, 1 Nackensteak, 1 Scheibe Leber, Speck, dazu Bratkartoffeln, Kaisergemüse und Salat.
2 cevapcici, 1 chop, 1 escalope, 1 steak from the neck, Islap from the liver with bacon, fried potatoes, fresh vegetables and salad 15,20 €
- **18 Kaminpfanne ca.450 gr.**
Gegrillt: Lammfilet, Rinderefilet, Schweinefilet, Speck, dazu Feta-Käse, grüne Bohnen mit Speck, Bratkartoffeln, Spiegelei und Salat.
Barbecued: lamb fillet, fillet of beef, pork fillet, bacon with feta cheese, beans with bacon, fried potatoes, fried egg and salad 27,10 €

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
 Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
 - Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

Internationale Speisen *international dishes*



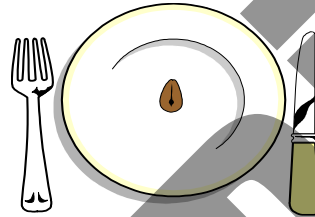
- 21 **Kaukasischer Teller**
Schweinefilet und Putensteak mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln und Salat.
Pork fillet and turkey steak with fried onions, fried potatoes, and salad 13,60 €
- 23 **Schnitzel "Wiener Art" escalope**
mit Potato Wedges und Salat.
with potato wedges and salad 10,50 €
- 24 **Zigeunerschnitzel** cutlet
mit Potato Wedges, Zigeunersauce und Salat.
with potato wedges, a special tomato sauce and salad 11,50 €
- 27 **Zagreb Schnitzel** cutlet
Schweineschnitzel mit Schinken und Käse gefüllt, paniert, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges, Salat.
pork cutlet(breaded) filled with ham and cheese with djuvec rice, potato wedges and salad 13,50 €
- 28 **Bauern-Hacksteak 300 g**
Gegrilltes Hacksteak mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln, Spiegelei und Salat.
barbecued minced meat steak with fried onions, fried potatoes, fried egg and salad 12,50 €
- 492 **Putenschnitzel** turkey cutlet
"Pariser Art", mit Salzkartoffeln, Kaisergemüse, und Salat.
"parisian type", with boiled, fresh vegetables and salad 11,90 €

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

Für den kleinen Hunger

small appetite

- 26 **Kleines Zigeunerschnitzel** small cutlet
mit Potato Wedges, Zigeunersauce und Salat.
with potato wedges, a special tomato sauce and salad 7,90 €
- 29 **4 Cevapcici**
Djuwetschreis und Salat.
djuvec rice and salad 7,60 €
- 30 **1 Spieß** 1 skewer
Djuwetschreis und Salat.
djuvec rice and salad 7,20 €
- 31 **Argentinisches Rumpsteak „Mali“ (150 g)**
mit gebackener Kartoffel mit Kräutersahnequark,
Steakhausbrot und Salat.
backed potatoes with herbage-cream-curd, bread from the steak house
and salad 13,20 €
- 32 **Putensteak (150 g)** turkey steak
mit Salzkartoffeln, Kaisergemüse mit Hollandaise und Salat.
with boiled potatoes, fresh vegetables and salad 8,90 €
- 33 **Kleines Holzfällersteak** suckling pig
mit gebratenen Zwiebeln, Bartkartoffeln und Salat.
Steak from the pork's neck with fried onions, fried potatoes and salad 7,90 €
- 94 **Kleines Schnitzel „Wiener Art“** small escalope
mit Potato Wedges und Salat.
with potato wedges and salad 7,20 €
- 96 **Kleine Rinder-Leber** small beef liver
mit gebratenen Zwiebeln, Speck, Djuwetschreis und Salat.
with fried onions, bacon, djuvec rice and salad 7,20 €
- 97 **Currywurst 160 gr.** curry sausage
mit Potato Wedges und Salat.
with potato wedges and salad 5,80 €



► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

Das Besondere für 2 Personen

the special for two people

19 **Gourmet-Platte**

Gegrillte Cevapcici, panierte Schnitzel, Putensteak, Leber, Schweinefilet, magerer Speck mit Djuwetschreis, Kaisergemüse mit Hollandais, Bratkartoffeln und Salat.

Barbecued cevapcici, cutlet (breaded), turkey steak, pork fillet, liver, lean bacon with Djuvec rice, vegetables, fried potatoes and salad

33,80 €

20 **Balkan-Platte**

Gegrillte Cevapcici, paniertes Schnitzel, Koteletts, Nackensteak, Leber, magerer Speck mit Djuwetschreis, Kroketten, Potato Wedges, Kaisergemüse und Salat.

Barbecued cevapcici, cutlet (breaded), chops, steak from the neck, liver, lean bacon with Djuvec rice, croquettes, potato wedges, fresh vegetables and salad

31,90 €

53 **Steakplatte** (ca. 300 gr pro Person)

Filetsteak, Rumpsteak, Schweinefilet, mit versch. Gemüse, Herzogin-Kartoffeln, gebackene Kartoffeln mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.

Filet steak, pump steak, pork fillet with different vegetables, duchess potatoes, Baked potatoes with herbage-cream-curd cheese, bread from the steakhouse and salad

49,40 €

Internationale Speisen *international dishes*

21 **Kaukasischer Teller**

Schweinefilet und Putensteak mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln und Salat.

Pork fillet and turkey steak with fried onions, fried potatoes, and salad

13,60 €

23 **Schnitzel "Wiener Art"** escalope

mit Potato Wedges und Salat.

with potato wedges and salad

10,50 €

24 **Zigeunerschnitzel** cutlet

mit Potato Wedges, Zigeunersauce und Salat.

with potato wedges, a special tomato sauce and salad

11,50 €

▶ 27 **Zagreb Schnitzel** cutlet

Schweineschnitzel mit Schinken und Käse gefüllt, paniert, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges, Salat.

pork cutlet (breaded) filled with ham and cheese with djuvec rice, potato wedges and salad

13,50 €

28 **Bauern-Hacksteak 300 g**

Gegrilltes Hacksteak mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln, Spiegelei und Salat.

barbecued minced meat steak with fried onions, fried potatoes, fried egg and salad

12,50 €

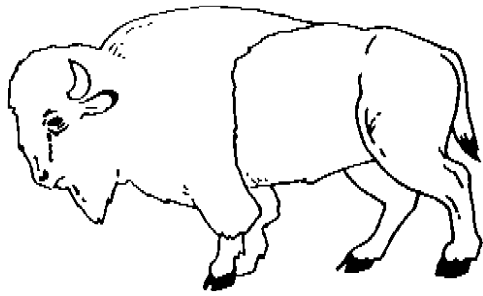
492 **Putenschnitzel** turkey cutlet

"Pariser Art", mit Salzkartoffeln, Kaisergemüse, und Salat.

"parisian type", with boiled, fresh vegetables and salad

11,90 €

Steaks vom Grill *steak from the barbecue*



Bitte sagen Sie uns,
wie wir Ihr Steak
grillen sollen **rot,**
medium oder **durch.**

Please tell us how to serve your steak *rare, medium*
or *well-done*

Die beliebteste Diät der Welt

*viel Eiweiß, wenig Kalorien, ein gesunder Proteinstoß,
der aktiv und dynamisch macht!*

**Wir verarbeiten hier ausschließlich frische
argentinische Steaks bester Qualität.**

We just use fresh argentinian steak of best quality

!!! Alle Rinderfilet-Steaks sind mit einer Scheibe Speck umwickelt !!!

!!! All beef fillet steaks are wrapped with a slap of bacon!!!

- 35 **Rumpsteak Rost 200 gr.**
*Argentinisches Rumpsteak mit gebratenen Zwiebeln,
Steakhausbrot, gebackener Kartoffel mit
Kräutersahnequark und Salat.* 18,10 €
*Argentinian rump steak with fried onions, bread from the steak house, backed potatoes
with herbage-cream-curd and salad*
- ▶ 36 **Lustiger Bosnjak**
*Argentinisches Rumpsteak mit Schinken und Käse gefüllt,
(auf Wunsch auch mit Feta-Käse) dazu Djuwetschreis,
gebackener Kartoffel mit Kräutersahnequark und Salat.* 18,90 €
*Argentinian rump steak filled with bacon and cheese(if you want to, even feta cheese)
With djuvec rice, backed potatoes with herbage-cream-curd and salad*
- 37 **Texassteak 250 gr.**
*Argentinisches Rumpsteak mit Bratkartoffeln,
Steakhausbrot und Salat.* 19,30 €
Argentinian rump steak with fried potatoes, bread from the steak house and salad
- 38 **Zigeunersteak 200 gr.**
*Argentinisches Rumpsteak mit Zigeunersoße,
Bratkartoffeln, Steakhausbrot und Salat.* 18,10 €
*Argentinian rumpsteak with a special tomato sauce, bread from the steak house,
fried potatoes and salad*
- 39 **Pfeffersteak 200 gr.**
*Argentinisches Filetsteak mit einer pikanten Pfeffersauce,
dazu gebackener Kartoffel mit Kräutersahnequark,
Steakhausbrot und Salat.* 23,50 €
*argentinian fillet steak with piquant pepper sauce with backed potatoes with
herbage-cream-curd cheese, bread from the steak house and salad*

▶ Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.

Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.

- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

- 40 **Madagaskar-Pfeffersteak 200 gr.**
Argentinisches Rumpsteak mit einer scharfen Pfeffersauce, mit Cognac flambiert und einem Schuss Rotwein abgeschmeckt. Dazu Bratkartoffeln, Steakhausbrot und Salat.
 Argentinian rump steak with piquant pepper sauce, flambéed with cognac and a dash of red wine ,with fried potatoes, bread from the steak house and salad
 19,10 €
- 41 **Steakteller**
Argentinisches Rumpsteak, Schweinefilet, Hacksteak, dazu Kaisergemüse mit Sauce Hollandaise, gebackene Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.
 Argentinian rump steak, pork fillet, minced meat steak with fresh vegetables With hollandaise sauce, backed potatoes with herbage-cream-curd, Bread from the steak house and salad
 16,70 €
- 42 **Rumpsteak "Matuschka" 200 gr.**
Argentinisches Rumpsteak mit frischen, gebratenen Champignons, Bratkartoffeln, Steakhausbrot und Salat.
 Argentinian rump steak with fried potatoes, fresh mushrooms, bread from the steak house and salad
 21,10 €
- 44 **Filetsteak 200 gr.**
Zartes Stück vom argentinischen Rind, dazu gebackene Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.
 Tender piece from an argentinian cow with backed potatoes with herbage-cream-curd, bread from the steak house and salad
 22,50 €
- 418 **Grillpfanne „Dubrovnik“**
Geschnetzeltes Rinderfilet und geschnetzeltes Rumpsteak mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln, Kaisergemüse mit Sauce Hollandaise, Spiegelei, Pfeffersauce und Salat.
 beef and rump steak cut into strips with fried onions, fried potatoes, fresh vegetables with hollandaise sauce, fried egg, pepper sauce and salad
 17,80 €
- 47 **Mexikanisches Schweinefiletsteak**
das zarteste Stück vom Schwein in scharfer Sauce, mit herzhaften Bratkartoffeln und Salat.
 The most tender piece from the pig in a spicy sauce, with hearty potatoes and salad
 13,90 €
- 48 **Lammfilet 200 gr.**
Gegrilltes Lammfilet mit grünen Bohnen und Speck, knusprigen Kroketten und Salat.
 Barbecued lamb fillet with beans and bacon, crispy croquettes and salad
 22,50 €
- 49 **Schweinefilet 200 gr.**
Das zarteste Stück vom Schwein, dazu gebackene Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.
 the most tender piece from the pig with backed potatoes with herbage-cream-curd cheese, bread from the steak house and salad
 12,90 €
- 52 **Putensteak 200 gr.** turkey steak
mit gebackener Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.
 With backed potatoes with herbage-cream-curd cheese, bread from the steak house and salad
 12,80 €

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
 Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
 - Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

Stellen Sie sich Ihr Gericht selbst zusammen

please compile your own dish

Filetsteak	56	200g	18,60 €
argentinisch	57	300g	27,90 €
<i>argentinian fillet steak</i>	58	400g	36,80 €
Rumpsteak	60	200g	15,10 €
argentinisch	61	300g	22,40 €
<i>argentinian rump steak</i>	62	400g	28,80 €
Schweinefilet	64	200g	9,80 €
<i>pork fillet</i>	65	300g	14,70 €
	66	400g	19,60 €
Putenbrust	67	200g	8,50 €
<i>turkey breast</i>	68	300g	12,70 €
	69	400g	16,50 €
Lammfilet	70	100g	9,20 €
<i>lamb fillet</i>	71	200g	18,40 €
	72	300g	27,60 €



Beilagen accompaniments

(nur in Zusammenhang mit Gerichten)

73	<i>Djuwetschreis djuvec rice</i>	2,50 €
74	<i>Potato Wedges</i>	2,70 €
75	<i>Gebackene Kartoffel mit Kräutersahnequark</i> <i>Baked potatoes with herbage-cream-curd cheese</i>	3,10 €
76	<i>Salzkartoffeln boiled potatoes</i>	2,50 €
77	<i>Bratkartoffeln fried potatoes</i>	2,90 €
78	<i>Kroketten croquettes</i>	3,10 €
79	<i>Steakhausbrot bread from the steak house</i>	1,50 €
80	<i>Kräutersahnequark herbage-cream-curd cheese</i>	2,50 €
81	<i>Grüne Bohnen mit Speck beans with bacon</i>	3,50 €
82	<i>Champignons mit Zwiebeln mushrooms with onions</i>	3,60 €
83	<i>Portion Pfeffersoße dish of pepper sauce</i>	2,90 €
84	<i>Portion Knoblauchsoße dish of garlic sauce</i>	0,50 €
89	<i>Portion Sauce Hollandaise dish of hollandaise sauce</i>	2,90 €
90	<i>Kaisergemüse mit Hollandaise-Soße</i> <i>Fresh vegetables with hollandaise sauce</i>	3,30 €

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.

Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.

- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -